Protocol: Lexical Retrieval

1. First of all, we studied our task which is to find difficult words from an English or German dictionary, copy the definitions and present people with these definitions. Those people then were asked to name the correct word. The aim is to create the "tip-of-the-tongue" phenomenon in the people questioned and then to immediately ask them what they think about – e.g. pronunciation – when they experience this phenomenon in order to find out how the lexical retrieval from the mental lexicon works.

2. In a second step we decided on asking for five German and five English words and questioning a total of ten people, each of us five.

3. The third step then was to come up with adequate words in German and English.
We have decided to divide the task: One of us (Fynn) will come up with German expressions and the other (Ines) will deal with the English ones. The questions can be found in charts of the following chapter.

4. After deciding on the questions, we designed a simple chart to collect the data and each of us questioned five people according to the following charts:

	P1	P2	P3	P4	P5
Q 1: Wie nennt man die Fußstütze für den Reiter, die in Höhe der Füße seitlich vom Sattel herabhängt? A: Steigbügel					
Q 2: Wie lautet das Fachwort für eine Person, die an einem zwanghaften Trieb zum Stehlen leidet? A: Kleptomane					
Q 3: Wer ist der selbsternannte "König von Mallorca"? A: Jürgen Drews					
Q 4: Wie heißt der Lead-Gitarrist der Rolling Stones? A: Keith Richards					
Q 5: Wie heißt der Schauspieler, der die Figur des Aragorn in Peter Jacksons Filmklassiker "Der Herr der Ringe" spielte? A: Viggo Mortensen					

Q = Question, A = Answer, P = Person, '---' = no tip-of-the-tongue/correct answer immediately/does not know answer

	P1 (K)	P2 (Ro)	P3 (H)	P4 (Ra)	P5 (F)
Q 6: What was Churchill's first name? A: Winston	Y K	Y K	N	Y K	Y K
Q 7: ... is a strong feeling of dislike or fear of people from other countries. A: xenophobia	N	Y D: phobia = fear "xeno" and "phobia" saved as two different words	N	N	N
Q 8: Another word for fireworks is...? A: pyrotechnics	N Knew "py": Python, pygmies	Y D: pyro = burning sth.	N	N	N
Q 9: A very small flute is called... A: piccolo	N	Y D: piccolo = sth. Small (ital.)	N	N	N
Q 10: ... was the first wife of Henry VIII. A: Catherine	Y K	N	N	N	N

Y: Correct answer   N: Wrong answer   K: Knowledge of the right answer   D: Derivation

5. Finally, after collecting the data we tried to summarize them in two smaller charts containing relevant answers:

a. German

	TOT
Q 1: Wie nennt man die Fußstütze für den Reiter, die in Höhe der Füße seitlich vom Sattel herabhängt? A: Steigbügel	visualization → ‚steigen' → Steigbügel
Q 2: Wie lautet das Fachwort für eine Person, die an einem zwanghaften Trieb zum Stehlen leidet? A: Kleptomane	no TOT

Q 3: Wer ist der selbsternannte „König von Mallorca"? A: Jürgen Drews	visualization: face, hairs → Udo Jürgens? → 'Ein Bett im Kornfeld'
Q 4: Wie heißt der Lead-Gitarrist der Rolling Stones? A: Keith Richards	e.g. Keith→Keith Urban → Keith Richards e.g. visualization: 'palm-tree-accident' e.g. Mick Jagger → Fluch der Karibik → Keith Richards
Q 5: Wie heißt der Schauspieler, der die Figur des Aragorn in Peter Jacksons Filmklassiker „Der Herr der Ringe" spielte? A: Viggo Mortensen	e.g. V→Vince? →Viggo → Viggo Mortensen e.g. Sean Bean? → visualization: other film + cover of the dvd with name 'Viggo Mortensen' on it (2x)

b. English

Reactions to the tip of the tongue phenomenon:

in body	in mind
- excitement - increased body movement - grinning - eyes focused on one point	- anger - helplessness - curiosity - attempts of derivating the word - uttering similar words